

## 不安的绘画

2023年3月11日，中国上海

UCCA Edge呈现2023年首个展览——“不安的绘画”。群展汇集中国出生的八位艺术家，藉由其风格与技法各异的艺术实践，展现艺术家在全球的不确定性与技术变革的语境下，对绘画进行的突破性探索。

2023年3月11日至5月21日，UCCA Edge呈现群展“不安的绘画”，聚焦八位来自不同代际与教育背景的艺术家的艺术实践，探讨绘画创作在当下信息割裂时代的更多可能性。本次参展艺术家包括韩梦云（1989年生于武汉）、简策（1984年生于山东）、李然（1986年生于湖北）、李泳翔（1991年生于长沙）、仇晓飞（1977年生于哈尔滨）、王晓曲（1987年生于桂林）、王之博（1981年生于浙江）和谢南星（1970年生于重庆）。尽管摄影扼杀绘画的论断早已作古，然而新技术的发展与社会的变革却再次质疑绘画作为媒介的身份，并对其相关性提出诘问。随着去全球化、保守主义的反扑、图像生成技术的突飞猛进与网络媒体碎片式传播引发语境的坍塌，绘画要如何应对？展览试图为观众呈现绘画在此不安定状态下对媒介边界的不断延展，以及通过不同方式做出此种努力的优秀画家们。这些艺术家或藉由对全球不同历史语境与传统工艺的自由“挪用”介入绘画创作；或通过具有现代性与当代生活的视觉语言与在地文化进行互动；或潜入人类的潜意识之中，为观众呈现一幕幕梦境与记忆、肉身与虚拟的交错。“不安的绘画”由UCCA策展人栾诗璇策划。

### 媒体垂询

#### UCCA Edge

上海市静安区西藏北路 88 号  
盈凯文创广场 2 层

薛冰砚 Laura Xue

媒体关系经理

+86 21 6628 6861

+86 15010858162

[bingyan.xue@ucca.org.cn](mailto:bingyan.xue@ucca.org.cn)

#### 展览时间：

2023年3月11日—5月21日

#### 地点：

UCCA Edge 2 至 4 层展厅

亦可于 UCCA 网站下载电子版新闻资料。

本次参展的艺术家皆出生于中国，但他们中的许多人都曾在海外生活、学习，并举办过众多展览，因此得以以国际化的视野展开对绘画创作的探索。对于简策、李泳翔和韩梦云来说尤为如此。三位艺术家目前都在欧洲生活，作品也分别指涉了不同地区的神话与传统。进入UCCA Edge二楼展厅，首先看到的是来自柏林的简策受工业机器人启发创作的绘画作品，但与现代工业产物所寓示的高效生产力不同，简策将橱窗人偶和巨型机械臂抽象变形为难以辨识的身体局部，色彩则多为亮黄与深紫色。其多件作品的标题和表现形式借鉴了希腊神话中半人半兽的斯芬克斯和九头怪兽。而将绘画置于墙纸这一最商业的图像生产方式之上，则既是对图像混杂性的探究，同时又对绘画的市场与科技化进行了批判。

接下的两位艺术家李泳翔和韩梦云，分别来自柏林与伦敦，他们虽然在创作中都借鉴了非西方的传统工艺，但对于如何回应东方主义传统这个问题，则给出了截然不同的答案。李泳翔选择戏仿的创作方式：将家具表面变成绘画的延展，用喻示当代生活制约与性别角色的工业材料替换手工塑造的木材。作品《予乐者》（2019）以闽南地区的戏剧神为原型，模拟神龛式的观看体验，神秘而又荒诞。韩梦云则以南亚、中东和其他地区艺术与传统中的工艺和图像为起点，在与欧洲艺术史交汇的跨文化视觉对话中，并不遵从以艺术史为正统的逻辑，而是试图去探究正统之外的其他可能。例如，双联画作品《死亡和愚钝》（2020）中，花心处的玻璃球和骨骼便糅杂了西方虚空派绘画和佛教唐卡“无常”的意象。借用艺术史学家大卫·乔斯利特（David Joselit）的观点，这些艺术家的作品其实是一种“自我之外的绘画”（painting is beside itself）——绘画在探索本身物质性的同时，也沉浸在主题、工艺、技术和图像构成的跨文化网络之中。

在UCCA Edge的三层展厅中，艺术家李然和王晓曲则更为直接地关注绘画的“中国性”，他们的实践为当代绘画提供了崭新的视角。李然从1930年代上海的讽刺漫画和1950年代以来中国舞台美术等资料中汲取灵感，通过对激荡的时代下，人物与琐碎生活的冲突和角力的描绘，将对百年前“小知识分子”阶层的心理探究挪移到当下时空，激发观众对近代历史进行反思，从而获得对当下时代的洞察。王晓曲也用迂回的创作方式对当代生活进行了回应。艺术家从日常生活，有时从互联网照片中获取视觉元素，经过荒诞地解构变形，重组成依旧可辨的诙谐“众生相”。例如，在《奔马图》（2023）中，王晓曲以骏马奔驰展示男性气概的经典国画作为母题，结合常见的领导视察场景，幽默而又精准地捕捉到官僚集体照的动作姿态，及其所流露出的精神状态。借助经典国画与具有当下意识形态的日常肖像的结合，王晓曲以戏谑的方式为观众描绘了当代生活的图景。

上述众多作品的创作均游走于各不同时间观、风格多变，且图像来源多样化，谢南星、王之博和仇晓飞位于四层展厅的作品则进一步放大了这种特质。在最新“梦的剥削者”系列作品中，谢南星透过叠加的色块、图式、甚至随机斑驳的颜料彩点为观众呈现不可解的谜题。观众则被画面中不可辨认的符号和叙述暗示所吸引。王之博的创作虽根植于西方古典肖像，却同样营造出犹如梦境般的怪诞氛围：在自画像作品《猪猡，思乡病和巨嘴鸟》（2020）中，人物提前老去的面容融入带有冲突感的黄色笔触之中，其他作品里人物的面孔则被动物所取代。正如其笔下场景散发出

的悬于时间与重力之外的漂浮感，这些画作采用悬空的展示方式，在展厅中构建出一条幽深的走廊。最后是仇晓飞以“房屋”意象为起点的画作。孤独伫立在雪山边和怪异森林中的房屋，四周点缀着更适合作为内饰的盆栽。小木屋在树林中变形成人的五官，甚至是人类消瘦的胸腔。仇晓飞在创作中对材料进行了实验，将几幅小型作品绘制在由老房子的房梁切割而成的木板和孟加拉黄麻之上，作品的主题和标题则寓示了中苏历史的相互映照。随着画面中的潜意识景象、个人记忆与重大历史事件的相互渗透，空间与时间的分界也因此变得愈发模糊。

展览“不安的绘画”试图说明绘画作为媒介的不断延展，正源于其表面所处的不安定状态——所有可能取代绘画的新兴媒介最终却为绘画自身的发展提供了新的灵感，即使没有成为绘画的工具，也促进了绘画风格与主题的衍变。随着绘画变为一种“元媒介”：一切媒介都可以转化为绘画的媒介，一切技术都有可能转化为绘画的技术，绘画的发展也步入了全新的篇章，而去人类中心化的思考正在其中起到了关键的作用。针对这些问题，“不安的绘画”中的八位艺术家以各自融汇传统、雅俗文化、以及不同技法与历史情境的艺术实践对此进行了突破性的尝试。

### 赞助与支持

感谢多乐士为本次展览提供独家环保墙面方案支持，同时亦感谢尤伦斯艺术基金会理事会、UCCA国际委员会、UCCA青年赞助人、首席战略合作伙伴阿那亚、首席艺读伙伴DIOR迪奥、联合战略合作伙伴彭博、沃捷集团和垠艺生物，以及特约战略合作伙伴巴可、多乐士、真力和Stey长期以来的宝贵支持。

### 展览同期公共项目

展期内，UCCA Edge将在周末举行丰富多样的公共活动。其中包括5场与展览主题相关的对谈、3场特邀导览、2场工作坊，以及1场艺术影像分享。展览同期还将举行多场特别策划活动，涵盖电影、文化等内容。活动均需提前预约报名参与，具体信息以最新官方活动预告为准。欢迎关注UCCA Edge的官方网站、微信公众号及其他社交网络平台。

### UCCA Edge

UCCA Edge于2021年5月对公众开放。UCCA Edge位于上海静安区盈凯文创广场，建筑空间共计三层，总占地5500平方米，其中包括1700平方米的展厅，环绕式户外露台，以及包括大堂与报告厅在内的公共区域。UCCA Edge的空间建造由纽约SO-IL

建筑事务所担纲设计。作为UCCA尤伦斯当代艺术中心馆群的重要组成部分，UCCA Edge将一如既往致力于为公众带来国内外知名艺术家的展览，其中包括专为上海观众特别呈现的展览，以及UCCA其它馆的巡回展览。位于人民广场和苏州河以北，毗邻地铁曲阜路站，地处新兴活力商圈的UCCA Edge很快成为上海崭新的艺术地标，为这座充满文化活力的城市注入新的动力。

## 关于艺术家

### 韩梦云

韩梦云1989年生于中国武汉，现作为跨媒介艺术家和双语作家工作生活于伦敦。她于2012年在美国巴德学院获得工作室艺术学士学位，并在京都大学等多个机构进行了梵文研究，随后于2018年在牛津大学完成了以古典印度学和印度美学理论为研究重点的艺术学硕士学位。自研究多种宗教和全球艺术史以来，韩梦云一直在西方绘画的基础上，融合佛教写本、印度和波斯细密画，以及中国和日本木版印刷典籍的形式特征，发展出一种高度跨文化和跨历史的视觉语言。同时，她特别关注绘画和建筑之间的关系，因地制宜地结合宗教建筑的空间性陈布画作和影像。她常用普世的符号和隐喻引发诗意的共鸣和批判性思考。

重要个展包括“夜”（ISA画廊，上海，中国，2022）；“玻璃珠游戏”（香格纳画廊、巴塞尔艺术博览会，巴塞尔，瑞士，2022）；“玉屑集”（千高原艺术空间，成都，中国，2019）；“无定”（今日美术馆，北京，中国，2013）等。重要群展包括“乌利·希克收藏展”（松隐艺术空间，首尔，韩国，2023）；“贮藏”（麦勒画廊，北京，中国，2022）；“未有名目的言说”（青策计划2021，上海当代艺术博物馆，上海，中国，2021）；“沙特阿拉伯迪里耶双年展：摸着石头过河”（利雅得，沙特阿拉伯，2021）等。

### 简策

简策1984年出生于中国山东，1988年移居德国。2006至2007年，就读于伦敦大学金史密斯学院。2008年毕业于柏林艺术大学造型艺术系，2009年毕业于柏林洪堡大学和自由大学艺术史系（硕士）。2017年获得洪堡大学艺术与图像史博士学位，2019至2020年任教于奥地利格拉茨大学艺术史系，现工作生活于德国柏林。简策的作品触及绘画传统与视觉概念，它们源自于文化与艺术史，并延伸至如今的数字图像世

界。她致力于探索被技术影响和转变的美学以及身体性，并通过构图严谨的画作展开讨论；同时，她也以画面中极具表现力的色彩及造型平衡其作品的概念性。

重要个展包括“乐园”（空白空间，北京，中国，2021）；“关于展出艺术家作品高品质绘画，加快建成世界著名作品图像的若干意见”（简策&程昱峥，要空间，上海，中国，2019）；“舰队”（空白空间，北京，中国，2018）；“On Paper 2”（Zapbeijing，北京，中国，2018）；“Bannermen”（Gallery SU，首尔，韩国，2018）；“穿越欧洲”（简策&程昱峥，Whiteconcepts，柏林，德国，2017）；“验证码”（Philine Cremer画廊，杜塞尔多夫，德国，2017）；“大幻影”（空白空间，北京，中国，2016）；“大象”（NON Berlin，柏林，德国，2016）。重要群展包括“替身与寄生”（空白空间，北京，中国，2022）；“The Hearing Trumpet: Part 1”（玛戈画廊，巴黎，法国，2022）；“Sonderlage”（Lage Egal，柏林，德国，2021）；“形式的‘密谋’”（剩余空间，武汉，中国，2020）；“一沙艺世界”（复星基金会收藏展，三亚，中国，2018）；“艺术赞助人”（乔空间，上海，中国，2018）；“The Second Self”（Peres Projects，柏林，德国，2017）等。

## 李然

李然1986年出生于中国湖北，现工作生活于上海。2009年本科毕业于四川美术学院油画系。李然的创作涉及影像、表演、绘画、装置、写作等多重媒介。近几年，他开启了对中国1950年代以来的话剧创作、舞台美术和化妆、译制片生产和制作、谍战电影中反面角色设置等主题的考察之旅。他常常通过照片文献收藏、角色场景摆拍、配音模仿独白等形式进行影像写作，同时也在绘画、声音、装置等创作里扩充着这种更加复杂与个人化的书写时空。

他的单频影像作品曾在纽约犹太美术馆、伦敦ICA当代艺术机构等机构及独立电影节、艺术节放映。他在2014年莫斯科国际青年艺术双年展中获得“最佳艺术家奖”，并入围2017年平丘克艺术中心的“未来世代奖”提名。重要个展包括“寂静之外”（里森画廊，纽约，美国，2022）；“触不可及”（克里斯安德森画廊，哥本哈根，丹麦，2021）；“你是谁”（AIKE，上海，中国，2019）；“客旅生活”（香格里拉画廊，北京，中国，2017）等。重要群展包括“极简主义-极繁主义-多重机制”（善哉艺术中心，首尔，韩国，2022）；“ONIOFF 2021：回到未来”（和美术馆，佛山，中国，2022）；“内部的流动：明白笔记巡回展”（四方美术馆，南

京，中国，2021）；“自由棱镜，录像的浪潮”（OCAT上海馆，上海，中国，2021）；“忍不住转身”（中间美术馆，北京，中国，2020）；“生活应用”（昊美术馆，上海，中国，2019）；“寒夜”（UCCA尤伦斯当代艺术中心，北京，中国，2017）；“美术馆开/关——遭遇蓬皮杜”（巴黎蓬皮杜艺术中心，巴黎，法国，2016-2017）等。

### 李泳翔

李泳翔1991年出生于长沙，现工作生活于德国柏林。他于2014年获得中央圣马丁学院平面设计与动态影像学士学位，2020年于法兰克福Städelschule美术学院获得艺术硕士学位，同年获第八届华宇青年奖提名。李泳翔的艺术实践涉及多种媒介，兴趣主要聚焦于绘画、雕塑、音乐和影像之间的跨界领域。受互渗式的文化理解以及艺术家自身流散经验的影响，李泳翔以混杂媒介、形式与现有文化特性的方式，对权威观念与既有权力结构发起挑战。

重要个展包括“艺+巴黎：由巴塞尔艺术展呈现‘Yong Xiang Li: 8 Chairs (Adolescent Fabrications)’”（天线空间，巴黎临时大皇宫，巴黎，法国，2022）；“Inside Job”（LC Queisser，第比利斯，格鲁吉亚，2022）；“姗姗来迟”（Futura，布拉格，捷克共和国，2021）；“Superfluous”（Schwabinggrad，慕尼黑，德国，2021）；“Curl”（Galerie Emanuel Layr，维也纳，奥地利，2020）；“Companion”（Jean Claude Maier，法兰克福，德国，2019）等。重要群展包括“Identity Not Proved: New Acquisitions of the Federal Collection”（联邦艺术博物馆，波恩，德国，2022）；“那里的风景”（Sadie Coles，伦敦，英国，2021）；“隐隐绰绰”（Layr，维也纳，奥地利，2021）；“2020年第八届华宇青年奖入围展：漫长的问候”（UCCA尤伦斯当代艺术中心，北京，中国，2020）等。

### 仇晓飞

仇晓飞1977年出生于哈尔滨，现工作生活于北京。仇晓飞的创作以记忆为起点，用梦幻般的绚丽色彩将历史、政治与个体经验相结合，不断挖掘绘画过程中的即兴和不稳定性，在混杂而丰富的意象中寻找具有张力的平衡点。重要个展包括“卜居”（佩斯画廊，纽约，美国，2021）；“艺术家个案研究展：仇晓飞”（北京新世纪当代艺术研究中心，北京，中国，2020）；“双摆”（佩斯画廊，纽约，美国，

2016)；“南柯解醒”（佩斯北京，北京，中国，2014）；“反复”（上海民生美术馆，上海，中国，2013）；“黑龙江盒”（中央美术学院美术馆，北京，中国，2006）等。重要群展包括：“ONIOFF：中国年轻艺术家的观念与实践”（UCCA尤伦斯当代艺术中心，北京，中国，2013）；第54届威尼斯双年展特别计划邀请展“朦胧”（威尼斯，意大利，2011）；第十届哈瓦那双年展（哈瓦那，古巴，2009）；“真货”（泰特美术馆，利物浦，英国，2007）等。

### 王晓曲

王晓曲1987年生于广西桂林，现工作生活于北京。2014年获得四川美术学院硕士学位。王晓曲的工作与肖像绘画紧密相关，她关注人在细微处流露出的精神状态与个人气质，通过夸张的变体与压倒性的构图强化作品的荒诞感。在绘画中，王晓曲将集体的梦想、社会的意识、秩序投射出来，画中的人物沐浴着政治、文化和一切混合物。重要个展包括“欢迎光临”（SSSTART，上海，中国，2021）；“石门开”（艾可画廊，上海，中国，2021）。重要群展包括“2021年第九届华宇青年奖入围展：完美之隙”（三亚华宇艺术中心，三亚，中国，2021）；“绘画无声”（泰康空间，北京，中国，2021）；“影子爱人”（OCAT西安馆，西安，中国，2021）；“金汤”（CHAO艺术中心，北京，中国，2020）；“正在加载中”（昆泰·嘉瑞文化中心，Art Power 100，北京，中国，2020）；“终端>\_How Do We Begin?”（X美术馆，北京，中国，2020）；“敢当：当代神石注疏”（UCCA沙丘美术馆，秦皇岛，中国，2019）等。

### 王之博

王之博1981年生于浙江，现工作生活于杭州和柏林。王之博的创作实践探讨了绘画中如何拉伸、浓缩、扭曲时空的维度和复杂性的议题。通过引入观者对具体作品的感知及参与，她在二维空间的限度之内挑战这些概念的更多可能性。重要个展包括“表演者”（北京画廊周，北京，中国，2021）；“他不再有人的模样”（马凌画廊，上海，中国，2018）；“目之所及”（马凌画廊，香港，中国，2016）；“王之博：驻波”（军械库艺博会，纽约，美国，2013）。重要群展包括“关于绘画”（Galerie Rolando Anselmi，罗马，意大利，2021）；“Hot/Cold – Dry/Wet: On Art and Latitude”（art+château，瑞士，2021）；伦敦弗里兹艺术博览会（线上，2020）；“非黑/非红/非黄/非女”（时代艺术中心，柏林，德国，2019）；“没有太阳”

（马凌画廊，上海，中国，2019）；“金陵冬季学院：地域画家II”（南京艺术学院美术馆，南京，中国，2018）；“南方”（无空间，沈阳，中国，2018）；“潘玉良：沉默的旅程”（时代美术馆，广州，中国，2017）；“潘玉良：沉默的旅程”（Villa Marie Vassilieff，巴黎，法国，2017）等。

### 谢南星

谢南星1970年生于重庆，现工作生活于北京。谢南星是极具变革心的实验派画家，他常常挑战艺术教育中那些传统的、看似已确立的成规。重要个展包括“谢南星：副词司令部”（Petzel Gallery，纽约，美国，2022）；“骰子滚滚”（麦勒画廊，北京，中国，2020）；“Xie Nanxing: A Gift Like Kung Pao Chicken”（Thomas Dane Gallery，伦敦，英国，2019）；“谢南星：香料”（UCCA尤伦斯当代艺术中心，北京，中国，2018）；“无题三种”（麦勒画廊，北京，中国，2015）；“THE SECOND WHIP WITH A BRUSH”（麦勒画廊，卢森，瑞士，2013）。重要群展包括“贮藏”（麦勒画廊，北京，中国，2022）；“SNAPSHOT”（麦勒画廊，北京，中国，2021）；“意大利文艺复兴纸上绘画：一次与中国的对话”（木木美术馆，北京，中国，2021）；“Psychic Wounds: On Art & Trauma”（THE WAREHOUSE，达拉斯，美国，2020）；“中国私语”（MAK Museum für Angewandte Kunst，维也纳，奥地利，2019）；第十二届卡塞尔文献展（卡塞尔，德国，2007）；“d'APERTutto”第四十八届威尼斯双年展（威尼斯，意大利，1999）等。